MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器具及翻裝新電線專家日夜服務包汝滿意歡迎華友光顧
Harvey Belogus
電話 HMA. 1488 夜 CE. 3758

◎裝修水龍煤氣煖氣
Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：PA. 7825
▲專造 餐館旅館男女白衣各種恤衫
▲專辦 祖國絲髮檯面絲畫男女晨袍
▲發售 女庄衫服男長短褸男女內衣
雲埠聯活公司啓

△國內新聞▽

大陸良田大批荒棄 田間作物收成減縮

香港亞洲社。中共自公佈「徵用土地辦法」後。其各級機關即任意徵用土地。強迫農民遷移。剷除作物。給民間造成嚴重損失。

根據最近「北京日報」消息透露。中共中央各部門及其所屬建設單位。在平附近通縣。昌平。良鄉等縣境內徵用土地。幾達各縣耕地面積百分之二十。各單位所徵用土地。遠超過其實際需要數量。不管有無必要。建築物面積只佔全部用地百分之二十到三十。而空地則佔百分之七十到八十。如「第二機械工業部」有三個工廠。只是工區以外「綠化地帶」就佔用土地兩千多畝（未完）

陶鑄公開宣稱 各方面存在嚴重矛盾

公開指出廣東省內部有嚴重矛盾現象。他指出。「廣東有三千七百萬人口。由於歷史。社會。地理各方面原因。廣東矛盾問題也較爲複雜。矛盾面也較廣」

對廣東省大部中。小學畢業生不能升學問題。陶鑄除表示秋季招生名額將「儘量提高」外。並要求人民和華僑多辦私立學校收容。他說：「今年畢業學生能多升學自然好。不能升學又無力進補習學校。應參加工農業生產。特別是農業。」也即是說不能升學就必須到農村去參加生產做農奴。

陶鑄在發言中也承認了還有不少華僑房屋產業被霸佔。沒有發還給華僑。這無異把中共前此所說「正確處理」華僑房產問題（即發還在「土改」時被沒收房產）係欺人虛宣傳。陶鑄說：農村華僑房屋土改犒賞分給農民。應退還給原業主。政府準備撥款協助農民遷開。如爲華僑地主房屋已分給農民。原則上不再處理。但如一定要取回。可與農民協商。得農民同意後可收回。」

陶鑄最後承認在「知識份子。工商界。起義人員。少數民族和物資供應工作等各方面存在矛盾」。（續完）

加拿大 金利源興記 元華高
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE—MA. 9743
新到各種菜米海味醬料藥材補品膏丹丸散
大都平沽

大批人民唱（片）
▲每張一元六角半
騎着馬兒過草源
我們要和時間賽跑
滿江紅
青年團員之歌
陽春白雪
伏爾加河
贊美新中國
西南民族舞曲
歡樂的新疆
人民解放進行曲
金山寺
双碟舞曲
餓馬搖鈴
朝鮮舞曲
▲下列長城唱片
每張二元七角半
跟誰去商量
門邊一樹碧桃花
飲酒歌
放風箏
我的花兒
人民畫報，新中華每本不過三角有大量各種畫刊，歡迎長期定閱
▲目錄印備 函詢即寄▼
堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St. VANCOUVER, B. C.
馮超林總理 PA. 2621

多朗多 加拿大 棧偉星
SHING WAI JAN
177 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ontario.
本號承買米亞機器公司，監製該公司出品，如洗衣機，洗機零件，電絞水機，手絞E10水機，笠巴轆，九方爐仔，電熨斗，千光與九百光美製電心，著名花旗青水，號衣墨水，英倫市打衣刷，領機毡，汗衫機毡，新鈕與舊鈕，零沽批發，一律歡迎
司理李星偉謹啓

專營 祖國貨品 樣樣皆備
特約代理 永利威 各式藥酒 正糯米酒
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 114 VICTORIA, B.C.

華埠 雲昇 廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗 花柳 掃毒藥片
「每服兩粒」統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每樽四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

華新書局 新到書籍
洪熙官太行殲惡霸 六冊 一元五
洪熙官東江殲五虎 九冊 二元二五
北派白鶴手 七冊 禪山人著 一元七五
大鬧虎牢關 四冊 白羽著 二元
國術三義刀圖說 六毫
青城十九俠 廿五冊 還珠樓主著 拾元
茅山隱俠 六冊 商清著 壹元五
雪山飛鴻 五冊 毛聊生著 一元七五
雕岳爭雄 六冊 同上 壹元五
滇邊四異 六冊 同上 壹元五
碧海雄風 九冊 同上 弍元弍五
苗山双鳳 五冊 同上 壹元弍五
八劍平蠻 四冊 二毫五
長空血矢
少林三傑傳五冊 官溪室主 壹元二五
風虎雲龍傳六冊 百劍堂主 一元五
鐵胆英雄 三冊 梅雨生著 七毫五
黃飛鴻三鬥穿山虎 三冊 七毫五
苗山女俠 四冊 香雪海著 一元
青城粉俠 四冊 丘香林著 一元
飛俠小靈猴五冊 香雪海 一元二毛五
金鵬門飛龍 正續 鄭正因 八毫五
怪盜花錦繡三氣白頭良五冊 一元二五
怪盜雄新娘 四冊 禪山人著 一元
禽鳥虫魚動物畫譜 二冊 一元六
滿江紅 張恨水著 二元
長夜 上官牧著 一元二五
藍天使 鄭慧著 九毫
陳榮入廚三十年 一至七集 每集五毫
鍍金的寶劍 小平著 九毫
微妙的埋伏 同上 九毫
紅樓魅影 同上 九毫
狠羣的晚膳 同上 九毫
成仙缸 同上 九毫
青黑色怪屋 同上 九毫
手套裏的怪手 同上 九毫
圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
攜此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

◎東莞 李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀弍元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料銀拾元 每罎銀拾元
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌埋口散
云埠代理處 金利源 三元豐 兩大寶號
本醫生醫務所寓哥街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
LEE FOOK % Hotel East
445 Gore Ave. Vancouver 4. B.C. Canada

◎醫生黃基霭
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

眼鏡 完全視力服務
PITMAN OPTICAL LTD. TIME PAYMENT PLAN
PITMAN OPTICAL LTD.
地址 734 Granville St.
層下地 Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

加拿大溫哥華中和行代理
光明眼水 此水乃專門眼科醫生榮發氏積五十二年臨床經驗創製凡各種眼病一瓶可癒平時常用保全目力藥房熟藥店有售
即止痛止淚 止痛紅腫 此散妙在不用針刀不用內服能脫各種眼膜眼點
代刀脫眼膜散

The Royal Bank Of Canada
街定市喜夾街鄺于位行支
本港論港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

新發明 奇異藥水
功用 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
〔價目〕每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

華埠 溫高 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver B. C.
新到大帮 大紅灰蛋 新栗肉干 淨大糯米 大粒花生肉 大塊粽葉 揀手紅豆

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.
新辦到大帮 去頭明蝦 本埠合時 瓜菜登市 兼精製臘腸

著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
唐人埠中富利代售處 電話 MA. 7410
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada
域多利埠推銷處 來勝 周堅 554 Fisgard St. Victoria, B. C.
○風濕摩腰膏 每打拾二元 每張壹元貳
○清毒丹足料每樽十二元五 双料每樽廿四元五 新舊惡毒順從便出
○馳名潘人和創製毛雞藥酒總推銷處 批發零沽一律歡迎
○老牌中國詒厥齋蒸酒廠出品總代理
澳門老號同福堂藥行出品 ○經驗內消胆石丸每料卅七元五毫無形化散不傷身体
周岱英寓內 外埠問証 立刻答覆 長春商業公司謹啓
Chang Chun Co. 433 Gore Ave.
Vancouver, B.C. Canada 電話 MA. 7410